

№	
справи	<u>94</u>
опису	<u>1</u>
фонду	<u>1158</u>
Центральний державний історичний архів України, м. Київ	

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Почато \_\_\_\_\_ Закінчено \_\_\_\_\_  
 на dd аркушах

Центральний державний історичний архів України, м. Київ	
№	фонду <u>1158</u>
	опису <u>1</u>
	справи <u>94</u>



1507

Переяславський район.

Метрические <sup>выписи родившихся</sup> ~~справки~~ за 1912г.

Почато 28 ноября 1911г.

Закінчено 27 февраля 1912г.

На 22 аркушах

КІЇВСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ	
фонда	1158 =
описа	1 =
справи	8 2.



I  
Метрическія выписи  
за подполковника Евреева

за 1912<sup>н</sup> годъ.



# ВЫПИСЬ

1

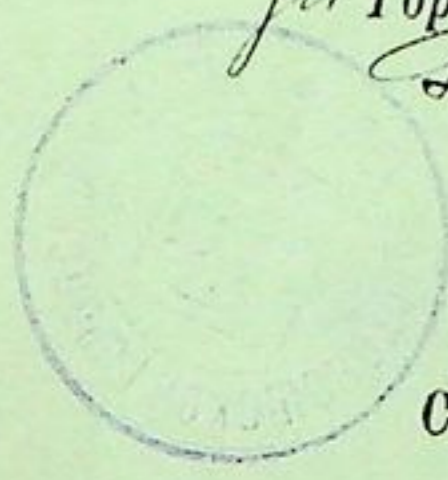
изъ метрической книги о родившихся въ г. Золотоношѣ и уѣзда еврейхъ въ 1893 году

№ метрической книги	Мѣсяць и день рожденія	Званіе, пня, отчество и фамилія отца, а у незаконорожденного матерн.	Имя родившагося.
132	Октябрь 9	Перевскавскій мѣщанинъ Бендѣль <u>Ротисель</u> <u>Астро</u> мамъ, менои Анте Месроа	Сынъ Лосель

Выдана Перевскавской Городской Управой, согласно статье требованія отъ 10 Января 1912г. Золот 60

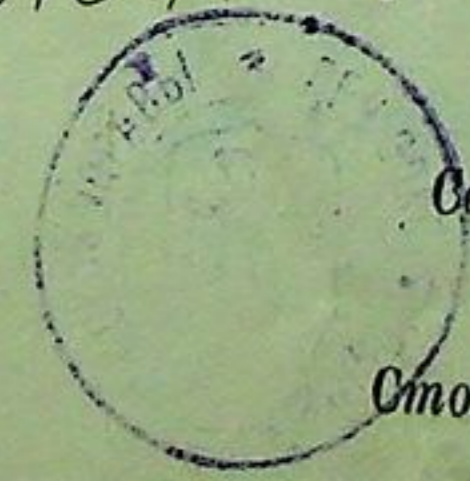
Составлена Золотоношской Городскою Управою Января 16 дня 1912 года № 438

За Городскою Головою *Михайлов*  
 Секретарь *Ротисель*  
 Столоначальникъ *Зайден*



Составлена Золотоношской Городскою Управою Января 27 дня 1912 года № 439

Городской Головой *Силверман*  
 Секретарь *Ротисель*  
 Столоначальникъ *Зайден*



3



ПЕРЕЯСЛАВСКАЯ  
ГОРОДСКАЯ  
УПРАВА

Декабрь 25 дня 1911 г.  
№ 5537

г. ПЕРЕЯСЛАВЬ  
Полтавской губернии

Г. Переяславскому Раввину.

3

члх по

слъду-

Фв-

Мл-

Городская Управа имеет честь уведомить

### ВЫПИСЬ

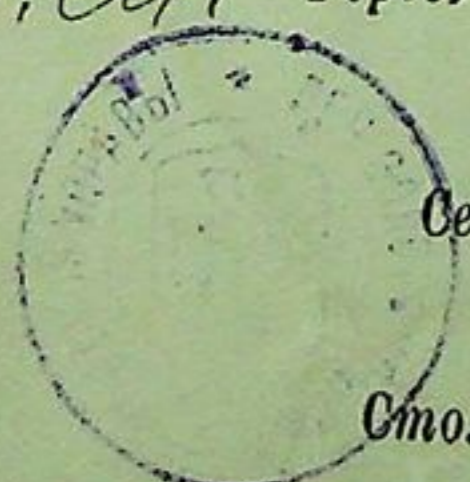
2

изъ метрической книги о родившихся въ г. Золотоношѣ и уѣзда еврейхъ въ 1897 году

№ метрической книги	Мѣсяць и день рождения	Званіе, пня, отчество и фамилія отца, а у незаконорожденнаго матери.	Имя родившагося.
62	Мая 7	Переяславскій міщанинъ Анжелъ-Шульцъ Авраамъ Шульцовъ Альтштеръ, именъ Ризъ, Нахманъ-Симеонъ Кешелъ	Симъ Авраамъ Шульцъ

Составлена Золотоношскою Городскою Управою 27-го дня 1912 года № 1359.

З. С. Городской Головы Силверманъ



Секретарь

Столоначальникъ

В. С. Силверманъ  
Зайденъ



ПЕРЕЯСЛАВСКАЯ  
ГОРОДСКАЯ  
УПРАВА

Дел № 25 от 1911 г.

№ 5537

ПЕРЕЯСЛАВЬ

Полтавской губернии

Г. Переяславскому Раввину.

3

с. с. № 163.

Городская Управа имеет честь просить  
сообщить в самом кратчайшем времени  
необходима ли для по воинской повинности мет-  
рической справке: о браке <sup>87-87</sup> бракосочетания Пере-  
яславского мещанина Нохима Пилипчука Аронова  
с женою его Малкой Ноевны, с показанием  
пошедшей жить во время бракосочетания, ко-  
торое состоялось приблизительно 22-23 янва-  
ря по указу и о времени рождения у Аронова  
сыновей: Аверима, именованного при рождении —  
таши 18-19 лет, Валентина - 16-17 и.

За Секретаря

Кутинский

27



305

02.57

и Якова (Амели) — 10 мин. —

Торговой Бухле А. Шафрей

д-р Берендас А. Шафрей

<p>Амели</p>	<p>Яков</p>	<p>10 мин.</p>
<p>Торговой</p>	<p>Бухле</p>	<p>А. Шафрей</p>



№ 5748

4 31 Декабря 1911

4

№ 659

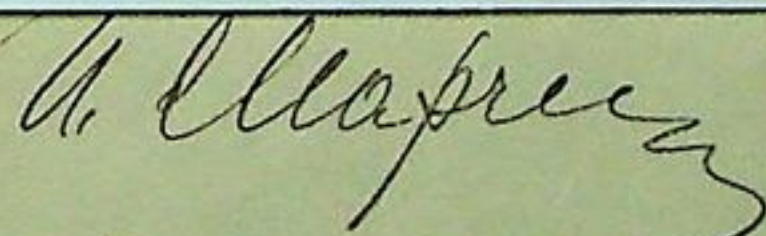
Съ возвращеніемъ сего имѣю честь сообщитъ Переяславской Городской Управѣ, что означенный въ семь Ароновъ вступилъ въ бракъ съ Малкой Неваховной 22 августа 1889 года, при чемъ женѣ его тогда было 22 года, сыновья его родились: "Аврамъ" 11 октября 1892 года и "Яковъ" 25 апрѣля 1902 года, о чемъ имѣются записи въ соответствующихъ метрическихъ книгахъ.

Декабря 29 дня 1911 года.

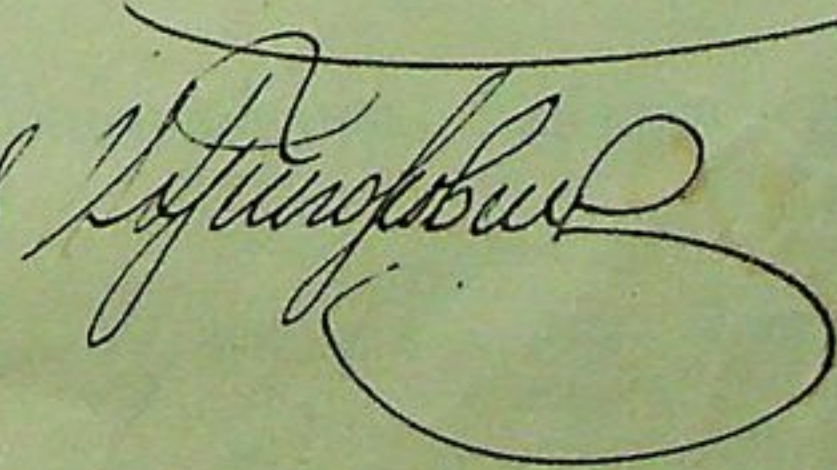
Переяславскій Раввинъ



Городской Голова



За Секретаря



23



## МЕТРИЧЕСКАЯ ВЫПИСЬ

изъ книги о родившихся евреяхъ по гор. Переясла-  
ву и уѣзду въ 1892 году.

№ метри-	Мѣсяць и день	Званіе, имя, отчество и фамилія отца, а у вѣнчающаго	Имя	Если родившійся умеръ, то годъ, мѣсяць и
----------	---------------	--	-----	--

7  
ихъ по

слѣду-

Ю.

## МЕТРИЧЕСКАЯ ВЫПИСЬ

изъ книги о родившихся евреяхъ по гор. Переясла-  
ву и уѣзду въ 1904 году.

№ метрической книги.	Мѣсяць и день рожденія.	Званіе, имя, отчество и фамилія отца, а у вѣнчающаго матери.	Имя родившагося.	Если родившійся умеръ, то годъ, мѣсяць и день его кончины.
----------------------	-------------------------	--	------------------	--

40.	Апрѣль 21 <sup>го</sup>	Переяславскій мѣщанинъ Аронъ Авраамовъ Берштейнъ, Фрейга Авраамовна.	Вениаминъ.	
-----	----------------------------	---	------------	--

Городской Голова

*А. Маринъ*

За Секретаря

*Гулинъ*



# МЕТРИЧЕСКАЯ ВЫПИСЬ

изъ книги о родившихся евреяхъ по гор. Переясла-  
ву и уѣзду въ 1892 году.

№ метрической книги.	Мѣсяцъ и день рожденія.	Званіе, имя, отчество и фамилія отца, а у внѣбрачнаго матери.	Имя родившагося.	Если родившійся умеръ, то годъ, мѣсяцъ и день его кончины.
164.	Ноября 1 <sup>го</sup>	Переяславскій мѣщан. Аронъ Мееровъ Берш- тейнъ, Двѣира Юдковна.	Авраамъ- Эвель.	

Городской Голова *И. Старченко*

за Секретаря *В. Шварцманъ*



Копію дали мнѣ "Аронъ"

*[Large handwritten flourish]*

Конотопскій Общественный Раввинъ *Враисъ Маршакъ*

1909 года *Сентября 28* дня. Настоящее свидѣтельство,



ПЕРЕЯСЛАВСКАЯ  
ГОРОДСКАЯ  
УПРАВА

Декабрь 20 дня 1911 г.  
№ 5492

г. ПЕРЕЯСЛАВЬ  
Мелитавской губернии

Г. Переяславскому Раввину.

9

яко по

слыду-

Фг-

М. В. Д.

КОНОТОПСКИЙ  
ОБЩЕСТВЕННЫЙ  
РАВВИНЪ.

МЕТРИЧЕСКАЯ ВЫПИСЬ.

Для представления по Дому, и надле-  
жащему ашмит гедравит евраим.

Сентябрь 28 дня 1909 г.

№ 96

г. Конотопъ.

Дана сия отъ меня, Конотопскаго Рав-  
вина, за надлежащею подписью и печатью,  
въ томъ, что въ метрической книгѣ о родив-  
шихся по г. Конотопу и его уѣзду  
евреяхъ, за 1895 г. подъ № 61-мъ  
сущестей графы, значится актъ слѣдующаго  
содержанія: тысяча восемьсотъ девяти-  
сто пятый года марта пред-  
шлаго дни у Переяславскаго  
супружества всехъ Бендими-  
Гинзельва Берлявскаго и  
жены его Фрейда Знаима Ка-  
миль-Давидовича родившихся сынъ,  
Калому дали имя "Ароми"



*[Handwritten signature]*

Конотопский Общественный Раввинъ *Враим Ароми*

1909 года *Сентября 28* дня. Настоящее свидѣтельство,



МЕТРИЧЕСКАЯ ВПИСЬ

Свидетельство о рождении еврея по гор. Конотопу  
от 17 и 18 мая 1895 года

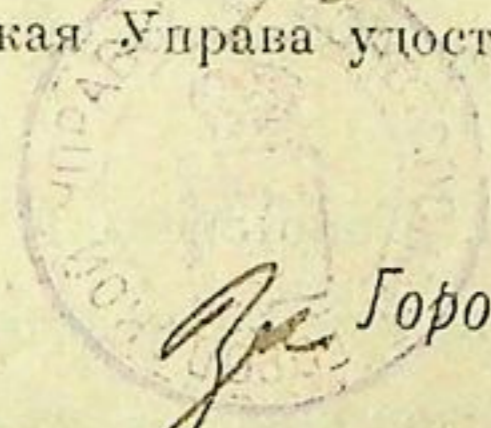
Имя	Звание, чин, состояние и др.	Возраст

ДЕПЕ  
ГОР  
Декабр  
г П  
Нас

с. с. А

№ 3399

свѣренное съ метрическою книгою о родившихся  
по гор. Конотопу и его уѣзду, за 1895 годъ еврейхъ, съ статьею  
№ 61 мифрахи графы, вѣрно, въ чемъ Конотопская Город-  
ская Управа удостовѣряеть.



Гр. Городской Голова Терещак

Секретарь Толмачев



ПЕРЕЯСЛАВСКАЯ  
ГОРОДСКАЯ  
УПРАВА

Декабрь 20 дня 1911 г.  
№ 5492

ПЕРЕЯСЛАВЪ  
Полтавской губернии

Г. Переяславекому Раввину.

9

с. с. № 68

*Решено*

Городская Управа имеет честь просить  
сообщить в своем негражданском времени  
необходимым к делу по военной повинности  
инструкций справки: о времени бракосочетания  
Переяславецо лицами Моисей - Антоне  
Томашев Ближневиче вторым браком с  
женою ее Златою Мерковой, с показанием  
последней мать во время бракосочетания, ко-  
торое состоялось приблизительно 22-23 янва-  
ря тому назад и о времени рождения у

лицами, с показанием последней мать во  
время бракосочетания, которое состоялось  
приблизительно 25 я. тому назад и о времени



год

Ближайшая селови: Ушка, ильпогато придеши —  
мельно 14. и Кама - Ботна - 10 мот. —

Городской Голова М. Мара

За Секретаря Рогов



№ 5146

10

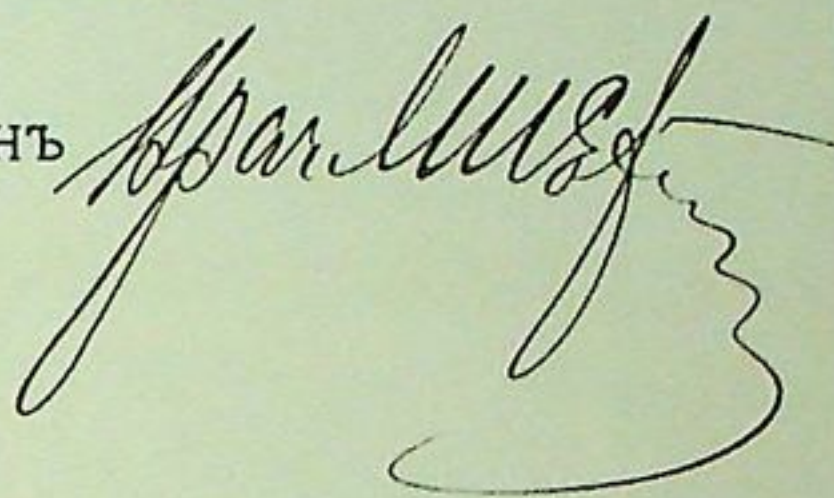
31. Декот 1911.

№ 655

Съ возвращеніемъ сего имѣю честь сообщити Переяславской Городской Управѣ, что означенный въ семь Блувштейнъ вступилъ во второй бракъ съ Златой Мееровной 11 августа 1888 года, при чемъ женѣ его тогда было 21 годъ, сыновья его родились: "Хаимъ-Гершъ" 18 февраля 1901 года, "Ицко" 31 августа 1898 года, о чемъ имѣются записи въ соотвѣтствующихъ метрическихъ книгахъ.

Декабря 29 дня 1911 года

Переяславскій Раввинъ



время бракосочетанія, которое состоялось  
приблизительно 25. тому назад и о времени



ПЕРЕЯСЛАВСКАЯ  
ГОРОДСКАЯ  
УПРАВА  
Декабрь 20 дня 1911  
№ 5491  
ПЕРЕЯСЛАВЪ

Г. Переяславскому Раввину. 13

якъ по  
—  
слѣду-

ПЕРЕЯСЛАВСКАЯ  
ГОРОДСКАЯ  
УПРАВА  
Декабрь 20 дня 1911  
№ 5492  
ПЕРЕЯСЛАВЪ  
Киевской губернии

Г. Переяславскому Раввину. 11

с. е. № 68.

Ваше

Городская Управа имеет честь просить  
сообщить в самом непродолжительном вре-  
мени иезвѣдшимъ къ тому по вѣсткой по-  
вѣности мѣрихескиѣ справки о времени бра-  
косектанцѣ Переяславскомъ мѣщанинѣ Аврама  
Йоселева Вилувитѣйна съ женою его Бейлою  
Ижковѣй, съ показаніемъ повѣдней мѣтъ во  
время бракосектанцѣ, которое состоялось  
приблизительно 25. тому назадъ и о времени



11 мес  
рождения у него сына Ицка, именованно приби-  
зывается 13 миль. —

Городской Губерн. М. Марен

За Секретаря *В. Шварцман*

А 5747

31 Января 1912

Съ возвращеніемъ сего имѣю честь сооб-  
щить Переяславской Городской Управѣ, что  
означенный въ семь Блувштейнъ вступилъ въ  
бракъ съ Бейлой Ицковной 20 февраля 1888 г.  
при чемъ женѣ его тогда было 23 года,  
сынъ его "Лейворъ-Ицко" родился 17 іюля 1898г.  
о чемъ имѣются записи въ соответствующихъ  
метрическихъ книгахъ.

Декабря 29 дня 1911 года.

Переяславскій Раввинъ *Абрамъ Шварцман*

459 А



ПЕРЕЯСЛАВСКАЯ  
ГОРОДСКАЯ  
УПРАВА

Декабрь 20 1911  
№ 5494

ПЕРЕЯСЛАВЪ

Полтавской губернии

13  
Г. Переяславскому Гаввину.

с.с. № 29.

Венская

Городская Управа имеет честь просить  
сообщить в самом непродолжительном вре-  
мени сведения к дню по воинской повин-  
ности метрических справки: о времени рождения  
у Переяславского мещанина Афона Зимелева  
Добродуба сыновей: Аисея, имеющего  
привилегированный 17-18 лет и Зисея - 13 лет.

Городской Голова А. Моренко

За Секретаря Шиндрович

Городской Голова

А. Моренко

За Секретаря

Шиндрович



13<sup>005</sup>

А 5144

З. Демид УМ

А 656

Съ возвращеніемъ сего имѣю честь  
сообщить Переяславской Городской Управѣ,  
что сыновья означеннаго въ семь Добро-  
дуба родились: "Нисонъ" 8 января 1893 г.  
и "Зимель" 27 августа 1897 года, о чемъ  
имѣются записи въ соотвѣтствующихъ метри-  
ческихъ книгахъ.

Декабря 29 дня 1911 года.

Переяславскій Раввинъ





ПЕРЕЯСЛАВСКАЯ  
ГОРОДСКАЯ  
УПРАВА

Декабрь 20 дня 1911

Т. Переяславному Раввину.

16

Яхъ по

МЕТРИЧЕСКАЯ ВЫПИСЬ 15

изъ книги о родившихся евреяхъ по гор. Переясла-  
ву и уѣзду въ 1894 году.

№ метрической книги.	Мѣсяць и день рождения.	Званіе, имя, отчество и фамилія отца, а у вѣбрачнаго матери.	Имя родившагося.	Если родившійся умеръ, то годъ, мѣсяць и день его кончины.
158.	Октябрь 8 <sup>го</sup>	Киевскаго уѣзда Подоров-скій мѣщанинъ <u>Йосель</u> <u>Абрамовъ</u> <u>Куперштейнъ</u> , <u>Горужа</u> <u>Насертелевна</u> .	Анжелъ	

Городской Голова

*А. Морозова*  
За Секретаря *В. Шиндлеръ*



ПЕРЕЯСЛАВСКАЯ  
ГОРОДСКАЯ  
УПРАВА

Г. Переяславному Гаввину.

16

Декабрь 20 дня 1911 г.  
№ 5490

с. с. №158.

Городская Управа имеет честь приветствовать в самом непродолжительном времени необходимую к тому по военной необходимости иезитских справки: о времени рождения у Переяславецкого иезитина Бенюмина Лейдыва Кананова сыновей: Якова, иезитцем приписанным 18л., Вруля - Мойши - 16л., Рахмиля - 15л. и Цижа - 7 лет. -

Городской Голова А. Марин

За Секретарь Шинярови



Столочальникъ

Вертгоф



7605

А 5145

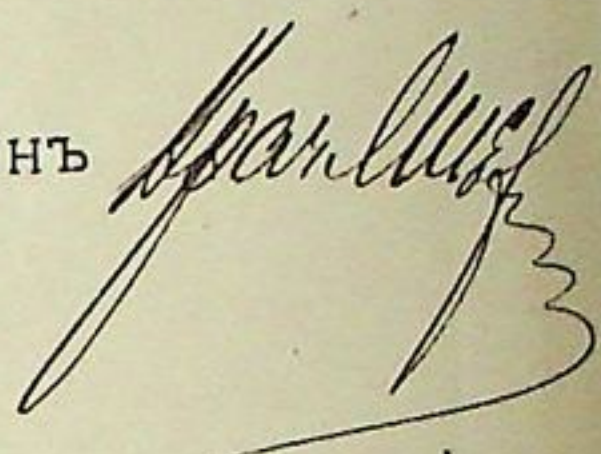
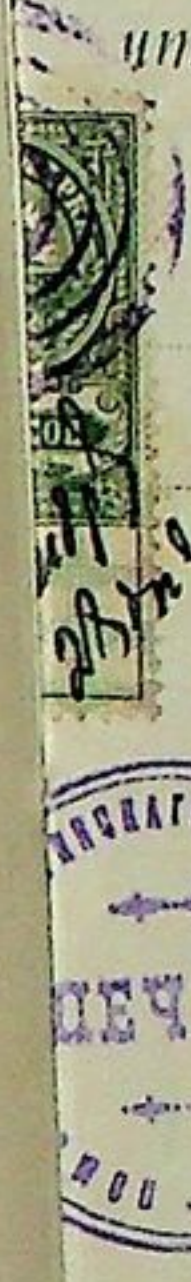
31 Dec 1911

А 654

Съ возвращеніемъ сего имѣю честь сооб-  
 щить Переяславской Городской Управѣ, что  
 сыновья означеннаго въ семь Каганова ро-  
 дились: "Яковъ" 17 іюня 1893 года,  
 "Израиль-Моисей" 5 марта 1895 года,  
 "Рахмиль" 13 октября 1896 года и  
 "Исаакъ" 30 іюня 1904 года, о чемъ  
 записаны акты въ соответствующихъ метриче-  
 скихъ книгахъ.

Декабря 29 дня 1911 года

Переяславскій Раввинъ



# Свидѣтельство.

17

Въ метрической книгѣ о родившихся еврейхъ по  
м. Яготинку за тысяча девятьсотъ четверти  
годъ подъ № 11 лицеской графы записанъ актъ слѣду-  
ющаго содержания: 1904 года Апрѣля 17<sup>го</sup> дню въ м. Яго-  
тинку у Переясловскаго лицанина Давида Ше-  
мова Куцовскаго и жены его Рохель Моисеевны  
родился сынъ, которому дано имя: "Яковъ" —

что подписью и приложеніемъ печати удостоверяю.

Ноябрь 28 дня 1911 г.

Пом. Пирятинскій

уѣздный Раввинъ

М. Мерналъ



На основ. 1086 ст. IX т. зак. о сост. изд. 1899 года Пирятинская  
Городская Управа свидѣтельствуетъ, что настоящее метрическое свидѣ-  
тельство вѣрно.

Ноябрь 28 дня 1911 года.

Городской Голова

Дубровинъ

Секретарь

Мишинъ

Столочальникъ

Вертгофъ





# МЕТРИЧЕСКАЯ ВЫПИСЬ

21

изъ книги о родившихся въ г. Переяславѣ и уѣздѣ  
онаго въ 1894 году евреяхъ *еврейского* пола

звѣ

о метри- чѣй книгѣ.	Годъ, мѣсяць и день	родился.	Имя	Званіе, имя, отчество и фамилія отца родив- шагося, а у незаконно-	Если ро- дившійся умеръ, то годъ, мѣ- сяць и день
------------------------	---------------------------	----------	-----	--	---

19

# МЕТРИЧЕСКАЯ ВЫПИСЬ

изъ книги о родившихся евреяхъ по гор. Переясла-  
ву и уѣзду въ 1895 году.

№ метри- ческой книги.	Мѣсяць и день рожде- нія.	Званіе, имя, отчество и фа- милія отца, а у внѣбрачнаго матери.	Имя родившагося.	Если родившій- ся умеръ, то годъ, мѣсяць и день его кон- чины.
№ 98.	Юль 13 <sup>го</sup>	Переяславскій мѣщан. Данилъ Ножимовъ Полянскеръ, Дина Лейзоровна.	Пинхусъ.	

Городской Голова *А. Славинъ*

Зд Секретарь *В. Шоломовъ*



# МЕТРИЧЕСКАЯ ВЫПИСЬ

21

изъ книги о родившихся въ г. Переяславѣ и уѣздѣ  
онаго въ 1894 году евреяхъ *еврейского* пола

эвѣ

о метри- ой книгѣ.	Годъ, мѣсяць и день	родился.	Имя	Званіе, имя, отчество и фамилія отца родив- шагося, а у незаконно-	Если ро- дившійся умеръ, то годъ, мѣ- сяць и день
-----------------------	---------------------------	----------	-----	--	---

20

# МЕТРИЧЕСКАЯ ВЫПИСЬ

изъ книги о родившихся евреяхъ по гор. Переясла-  
ву и уѣзду въ 1895 году.

№ метри- ческой книги.	Мѣсяць и день рожде- нія.	Званіе, имя, отчество и фа- милія отца, а у внѣбрачнаго матери.	Имя родившагося.	Если родившій- ся умеръ, то годъ, мѣсяць и день его кон- чины.
31	<sup>1895г.</sup> Мартъ 7	Переяславскій штатский Тамаръ Давидъ Анисимовъ Рубановъ, супруга на Лизуровна	Давидъ	

Городской Голова

*А. Марченко*

за Секретарь

*В. Диноровичъ*



# МЕТРИЧЕСКАЯ ВЫПИСЬ

21

изъ книги о родившихся въ г. Переяславѣ и уѣздѣ  
онаго въ 1894 году евреяхъ еврейского пола

№ по метрической книгѣ.	Годъ, мѣсяць и день рождения	Гдѣ родился.	Имя родившагося	Званіе, имя, отчество и фамилія отца родившагося, а у незаконно-рожденнаго матери.	Если родившійся умеръ, то годъ, мѣсяць и день его кончины.
154	1894 года 27 октябрѣ	въ Переяславѣ	Давидъ	Переяславскій мощенникъ Израиль-Воль- но Израилевичъ Ферштейнъ	

№ 44

Переяславскій Давидъ

Израиль

№ 16 08 1993р.

Підпис Мисневъ



22

Во время иркутских бурных  
переворотов гвардии гвардии (22-й)  
Артиллерии. Емодуаровских. Шумовских



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 894

Фонду № 1158 Опису № 1

Пронумеровано 22 (двадцять два) + I = 23 аркушів  
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ \_\_\_\_\_

пропущені №№ \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: \_\_\_\_\_

Інші особливості документів 1, 8, 12, 14, 18 - зесїтвєє  
арк 17 - марка тасї.

Документи із згасаючим текстом: \_\_\_\_\_

№ 16 · 08 1993 р. Підпис Мисєєва

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ  
(що зроблено і вказівки оператору)

1 арк. сс 1 д/и одл.

№ 16 · 08 1993 р. Підпис Мисєєва



